



**INSTRUCTION MANUAL
MANUAL INSTRUÇÕES
MANUAL INSTRUCCIONES**

MODEL. CG3_CG5

GRINDERS MOINHOS MOLINOS



1. Coffee bean container
2. Grinding level selector
3. Lock/unlock button
4. ON/OFF Switch
5. Ground coffee container

1. Recipiente café grão
2. Regulador moagem
3. Botão para extrair recipiente
4. Botão ON/OFF
5. Recipiente café moído

1. Envase café en grano
2. Selector del molino
3. Botón para extraer el envase
4. Botón ON/OFF
5. Envase café molido

INDEX

1. Introduction
2. Important Safeguards
3. Special Cord Set Instructions
4. Preparation
5. Cleaning and maintenance
6. Guarantee

1. INTRODUCTION

Dear customer, congratulations for wisely choosing BRIEL!

We have created this Instructions and Recommendations Manual so that you can find out about... THE REAL ESPRESSO. Would you like an Espresso? You can now enjoy it in the comfort of your home, alone or with friends. This is BRIEL's invitation. The velvety cream on the surface is the main characteristic of a wonderful Espresso, which must be served in small cups right after the preparation. Unlike what many people seem to think, this type of coffee is not stronger than the regular one; it is even softer, due to its preparation method. Espresso coffee is made by rapidly forcing water that has been heated to the correct brewing temperature through a special finely ground coffee or coffee pod. The pump and the water flow are easily controlled with the button or switch. This is an Espresso: a different way of getting pleasure from ground coffee, invented in Europe in the beginning of the 20th century, which now BRIEL brings to you. This grinder is equipped with a flat burrs system that allows you to obtain the perfect grinding which is needed to extract the maximum flavour and pleasure from your espresso. Enjoy the taste and aroma of the freshly ground coffee!

2. IMPORTANT SAFEGUARDS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children should be supervised not to play with the appliance.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Carefully read all the instructions;
- Always connect the machine to grounded power outlet;
- Check if the voltage indicated on the machine corresponds to the mains voltage where you will be using it;
- Do not touch hot surfaces - always use handles or knobs;
- To protect against fire, electrical shock and injuries, do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid;
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children;
- Unplug from the outlet when not in use and before cleaning;
- Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance;
- Clean the machine with a damp cloth, never immerse it in water;
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after any appliance malfunction, or if it has been damaged in any way. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment;
- The use of accessories or spare parts not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injuries;
- Do not place on or near a hot gas or electrical burner or in a heated oven;
- Do not use the appliance for other than the intended use. The appliance is for household use only;
- To disconnect, switch to "OFF" the power button, then remove the plug from the wall outlet;
- After unpacking the appliance, be sure to dispose carefully of the plastic bags so that children cannot reach them;
- To reduce the risk of injury, do not drape cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally;

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Technical Data:

Please check the markingplate placed below or in the back of your appliance.

The level of equivalent continuous acoustic pressure, to which the user of this appliance is subjected during normal use, is inferior to 70 db.

3. SPECIAL CORD SET INSTRUCTIONS

- A. A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord;
- B. Longer extension cords are available and may be used if care is exercised in their use;
- C. If an extension cord is used, the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance. If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding type 3-wire cord, and the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter-top or table top where it can be pulled on by children or tripped over;
- D. Your product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug;

Note: Paragraph D only applies to USA and Canada.

4. PREPARATION

- Plug-in the coffee grinder
- Open the lid and fill the coffee container with ground coffee. Close the lid. We recommend that you only grind the amount of coffee needed for that particular moment. Place cover on bean container after filling
- You can adjust the grinding level by placing the grinding level selector at any point of the segment;
- To start grinding, turn switch to ON; when desired amount of coffee has been ground, turn switch OFF;

5. CLEANING

Before cleaning, be sure to unplug the grinder!

- Unplug the grinder
- Depress lock button when removing the coffee container;
- Clean bean container with a damp paper towel, then dry;
- Clean exterior of grinder with a damp cloth or paper towel;
- Never immerse grinder in water or other liquid.



Environment protection first!

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a collection point.

6. GUARANTEE

BRAMP Metais e Polímeros de Braga, Lda, guarantees your appliance for 2 YEARS* parts and labour from the data of purchase, according to the following conditions:

- This guarantee is limited to the replacement of inefficient parts or assembly malfunctions BRIEL's authorized service centers;
- This guarantee is valid exclusively in the country where the appliance was bought;
- To take advantage of this guarantee, present proof of purchase.

This warranty excludes damage resulting from:

- All appliances not being used according to the manufacturer's instructions;
- The connection of the appliance to a power supply with a voltage different to that shown on the rating plate;
- Exterior influences, such as atmospheric discharges, floodings, etc.;
- A fall or impact (breakage of plastic or glass);
- Incorrect handling not in compliance with the instructions for use;
- Parts with natural consuming such as, filter-holder, sealing joint, coffee filters;
- Insufficient aftercare, excessive limescale;
- The use of abrasive detergents unsuitable for plastic items;
- Damaged parts;
- Coffee machines in which labels with the serial number and/or production date have been removed or damaged;
- Use for commercial purposes (including small offices).

Customer Service:

At BRIEL's authorized customer services.

***The warranty period is valid only for the European Community. For more information contact BRIEL's local dealer or the place of purchase.**

ÍNDICE

1. Introdução
2. Recomendações Importantes
3. Utilização
4. Limpeza
5. Garantia

1. INTRODUÇÃO

Estimado cliente, parabéns pela compra que realizou!

A BRIEL deseja que a sua máquina de café espresso satisfaça na perfeição o objetivo para o qual foi criada. Por esta razão, criámos este livro de instruções e recomendações, para que o ajude a descobrir...O VERDADEIRO ESPRESSO! Agora pode saboreá-lo na tranquilidade da sua casa, sozinho ou com amigos. Este é o convite que a BRIEL lhe faz.

Um bom espresso caracteriza-se pelo agradável creme espresso na superfície, deve ser servido em chávenas pequenas e pouco cheias e, muito importante, deve ser tomado logo após ter saído da máquina.

É muito importante que o café seja fresco e bem moído. O sistema de lâminas planas deste moinho permite-lhe obter uma moagem perfeita, necessária para extrair o máximo de sabor e prazer do seu café espresso.

Usufrua do gosto e aromas únicos do café acabado de moer!

2. RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções. Crianças devem ser supervisionadas para não brincarem com o aparelho.

No momento da utilização de um aparelho elétrico, é necessário ter em consideração algumas recomendações de segurança importantes, entre as quais:

- Ler atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização;
- A máquina deve ser ligada a uma tomada de alimentação com ligação terra;
- Nunca mergulhe a máquina em água;
- Desligue o moinho da tomada antes de proceder à sua limpeza;
- Necessária supervisão de um adulto quando utilizada por ou próximo de uma criança;
- A máquina deve ser limpa com um pano húmido;
- Se o cabo de alimentação deste aparelho se encontrar danificado, a sua substituição só deverá ser realizada num agente autorizado pelo fabricante, uma vez que são necessárias ferramentas e componentes próprios para o efeito;
- Este aparelho é para utilização doméstica;

GUARDE AS INSTRUÇÕES

Dados Técnicos:

Consulte a placa de características colocada na parte posterior ou inferior da sua máquina de café.

O nível de pressão acústica contínuo equivalente ponderado a que o utilizador deste aparelho está sujeito quando se encontra em funcionamento normal é inferior a 70 dB (A).

3. UTILIZAÇÃO

- Ligue o moinho à tomada;
- Coloque o café em grão no recipiente de café. Recomendamos que moa apenas a quantidade de café que vai efetivamente utilizar;
- Para ajustar o grau de moagem do café, coloque o seletor do grau de moagem no ponto médio do segmento, para, deste modo, escolher o grau de moagem que mais lhe convém;
- Ligue o interruptor ON/OFF.

4. LIMPEZA

Antes de limpar, retire sempre a a ficha da tomada!

- Retire a ficha da tomada;
- Para retirar o recipiente de café moído, pressione bem o botão do extrator e puxe-o;
- Limpe o aparelho com um pano seco ou húmido;
- O recipiente de café moído pode ser lavado normalmente - lave com detergente, mas não utilize produtos de limpeza agressivos que possam danificar o material plástico nem coloque na máquina de lavar.



Proteção do ambiente em primeiro lugar!

Este produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.

9. GARANTIA

A BRAMP Metais e Polímeros de Braga, Lda garante este aparelho por um período de 2 Anos* que entrará em vigor a partir do ato de compra, de acordo com as seguintes condições:

- Esta garantia limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico e prestada nos postos de assistência técnica autorizados;
- Esta garantia é válida unicamente no país onde adquirido o equipamento;
- Para usufruir da garantia, é imprescindível a apresentação da prova de compra (talão, fatura, etc.).

Excluem-se desta garantia:

- Todos os aparelhos que não estejam montados ou a serem utilizados de acordo com as instruções do fabricante;
- Aparelhos ligados a redes de alimentação que não garantam uma tensão constante (ver placa características);
- Influências exteriores como, por exemplo, descargas atmosféricas, inundações, humidade, etc.;
- Todos os aparelhos que sofram intervenções por técnicos estranhos aos nossos serviços ou serviços recomendados;
- Peças com desgaste natural;
- Peças danificadas;
- Avarias originadas por queda;
- Aparelhos sujeitos a uma incorreta utilização ou falta de limpeza
- Máquinas cujas etiquetas com número de série e/ou data de fabrico rasuradas ou removidas;
- Este aparelho foi concebido única e exclusivamente para utilização doméstica – todas as utilizações de âmbito profissional estão excluídas da garantia;

Assistência Técnica: Apenas nos postos de Assistência Técnica autorizados.

(*) O período de Garantia mencionado é válido apenas para países da União Europeia. As condições de Garantia podem variar consoante o país. Para mais informações, contacte o representante local da marca ou o local de compra.

ÍNDICE

1. Introducción
2. Recomendaciones importantes
3. Preparación
4. Limpieza
5. Garantía

1. INTRODUCCIÓN

Estimado cliente, le felicitamos por su compra!

En BRIEL, esperamos que este satisfecho con su compra. Por eso hemos creado este libro de instrucciones y recomendaciones que esperamos le permita descubrir...EL VERDADERO ESPRESSO!

¿Quién no reconoce o aprecia un verdadero café espresso? Ahora ya puede saborearlo en la tranquilidad de su hogar, solo o en un grupo de amigos.

Un buen espresso se caracteriza por su agradable crema espesa en la superficie, de color amarronado, por su aroma único y rico y sabor intenso.

Para ser apreciado en toda su grandeza, el espresso debe ser servido en tazas pequeñas y poco llenas y, muy importante, debe tomarse inmediatamente después de salir de la máquina.

Contrariamente a lo que muchos piensan, el café espresso tiene, comparado con otros tipos de café, un grado menor de cafeína. Esto tiene que ver con el propio proceso de producción. Bajo la presión de una bomba, el agua caliente pasa rápidamente a través del café molido, cayendo inmediatamente en la taza.

Así es el espresso: una manera distinta de sacar el mayor placer del café que BRIEL lleva hasta su casa.

El sistema de muelas de molino planas le permite obtener la molienda perfecta, necesaria para extraer el máximo gusto y placer del espresso. Hay muchos tipos de granos de café en todo el mundo y su molino le permite ahora coger el grado de molienda que más le encanta.

Disfrute ahora del gusto y aroma característicos del café acabado de moler!

2. RECOMENDACIONES IMPORTANTES

Esta máquina puede ser utilizada por niños a partir de 8 años si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de la máquina de forma segura y si comprenden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de la máquina no podrán ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión. Mantenga la máquina y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Las máquinas pueden ser utilizadas por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso de la máquina de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con la máquina.

La máquina no debe ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción. Se debe supervisar a los niños para que no jueguen con la máquina.

No momento de utilizar un aparato eléctrico, es necesario tener en cuenta algunas recomendaciones de seguridad importantes, entre las siguientes:

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar la máquina por la primera vez;

- Verifique si la tensión indicada en la placa de características, en la parte inferior o posterior del aparato, corresponde a la de la red de su zona/país;
- La máquina deberá ser conectada a un enchufe con conexión a tierra;
- Cuando esté utilizando la máquina, el nivel de agua nunca debe estar por debajo de la ventanilla transparente del depósito del agua;
- Nunca sumergir la máquina en agua;
- Desenchufe el molino antes de limpiarlo;
- Limpiarlo con un paño húmedo;
- Si el cable de alimentación de la máquina se encuentra dañado, solo deberá ser cambiado en un taller autorizado por el fabricante, dado que son necesarias herramientas y componentes especiales para ese fin;

GUARDE LAS INSTRUCCIONES

Datos Técnicos:

Consultar la placa de características en la parte posterior o inferior de la máquina.

El nivel de presión acústica continuo equivalente ponderado al cual el utilizador de este aparato está sujeto cuando este se encuentra en funcionamiento normal, es inferior a 70 dB (A).

3. PREPARACIÓN

- Enchufar el molino a la corriente;
- Llene el recipiente con café en grano. Aunque tenga una mayor capacidad, es recomendable que muele solo la cantidad que va utilizar;
- Puede ajustar el rado de molienda del café, colocando el selector del grado de molienda en cualquier punto del segmento;
- Pulse el interruptor ON/OFF para ligar el molino.

4. LIMPIEZA

- Desenchufe el molino de la ficha!
- Para quitar el recipiente con café molido, pulse el botón extractor;
- Limpie el depósito de café con un trapo húmedo o seco;
- El contenedor de café molido se puede lavar normalmente. Lave con detergente, pero no utilice productos de limpieza agresivos o químicos que puedan dañar el material plástico. No lavar en lavavajillas.



¡Participe en la conservación del medio ambiente!

Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables. Entréguelo al final de su vida útil en un centro de recogida específico donde será tratado de forma adecuada.

5. GARANTIA

BRAMP Metais e Polímeros de Braga, Lda garantiza este producto por um período de 2 Anos* que entrará em vigor a partir de la fecha de venta, de acuerdo a las siguientes condiciones:

- El titular de esta garantía tiene derecho a la reparación gratuita de los vicios o defectos originados y de los danos y prejuicios por ellos ocasionados. En el supuesto de que la reparación efectuada no fuera satisfactoria y el aparato no revistiese las condiciones optimas para el uso al que estuyese destinado, el beneficiario tendrá derecho a la substitución del mismo por otro de idénticas características o a la devolución del precio pagado en el establecimiento expendedor (previa presentación de la factura de compra);
- Esta garantía es válida solo en el país donde ha adquirido su aparato.

Excepciones de Garantía:

- No quedan cubiertos los daños sufridos por o como consecuencia de: uso indebido, deterioros producidos por efecto de las aguas utilizadas tales como cal o otros aditivos, accidentes, negligencias, etc.;
- La garantía quedará anulada automáticamente en el caso de que el producto haya sido manipulado por entidade o persona ajena al servicio técnico autorizado por la marca;
- La reparación o canje de este producto durante el periodo de garantía la amplia en términos legales de acuerdo con la ley vigente;
- Piezas con desgaste natural;
- Piezas dañadas;
- Averías causadas por caídas;
- Aparatos sujetos a uso incorrecto, falta de limpieza;
- Máquinas cuyas etiquetas con número de serie y/o fecha de fabricación hayan sido borradas o retiradas;
- Este aparato está diseñado única y exclusivamente para uso doméstico – todos los usos profesionales están excluidos de la garantía;

Asistencia Técnica: Solo en estaciones de Asistencia Técnica autorizadas.

(*) El período de garantía mencionado anteriormente es válido solo para países de la Unión Europea. Las condiciones de garantía pueden variar según el país. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante local de marca o lugar de compra.